NASIONALE OPVOEDING
STAATSARGIEF
STATE ARCHIVES
AMPTELIK
OFFICIAL
P.s/P.B. 13250
9100 WINDHOEK
NATIONAL EDUCATION

OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE
OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG — PUBLISHED BY AUTHORITY

R0,40 Saterdag 15 September 1984 WINDHOEK Saturday 15 September 1984 No. 4955

INHOUD:

		Bladsy
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS		
No. AG. 114	Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling: Wysiging van Regulasies op Waterlewering	2
No. AG. 115	Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling: Wysiging van Inboorlinglokasieregulasies: Aus	3
No. AG. 116	Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling: Wysiging van Gesondheidsregulasies: Lüderitz	3
No. AG. 117	Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling: Wysiging van Lokasieregulasies: Lüderitz.	4
No. AG. 118	Regulasies kragtens die wet op Kredietooreenkomste, 1980	5
No. AG. 119	Voorstel dat 'n gedeelte van Plaaspad 2350 verlê moet word: Distrik Omaruru	7
No. AG. 120	Kennisgewing van aansoek om verklaring van 'n gebied tot private wildtuin	8
ALGEMENE KENNISGEWINGS		
No. 94	Munisipaliteit Windhoek: Wysiging van Finansiële Regulasies	9
No. 95	Munisipaliteit Gobabis: Wysiging van Riolerings en Loodgietersregulasies	9
No. 96	Dorpsbestuur van Bethanie: Wysiging van Inboorlinglokasieregulasies	10
No. 97	Munisipaliteit Usakos: Gesondheidsregulasies: Wysiging van Tariefskaal	10
No. 98	Munisipaliteit Omaruru: Wysiging van Swembadregulasies	11
No. 99	Munisipaliteit Windhoek: Hersiening van die Dorpsbeplanningskema	12
No. 100	Stad Windhoek: Permanente sluiting van Gedeelte I van Erf 2865, Khomasdal Uitbreiding IV	12
No. 101	Lüderitz Dorpsbeplanningskema	13

CONTENTS:

		Page
GOVERNMENT NOTICES		
No. AG. 114	Peri-Urban Development Board: Amendment of Water Supply Regulations	2
No. AG. 115	Peri-Urban Development Board: Amendment of Native Location Regulations: Aus	3
No. AG. 116	Peri-Urban Development Board: Amendment of Health Regulations: Lüderitz	3
No. AG. 117	Peri-Urban Development Board: Amendment of Location Regulations: Lüderitz	4
No. AG. 118	Regulations under the Credit Agreements Act, 1980	5
No. AG. 119	Proposal that a portion of farm road 2350 be deviated: District of Omaruru	7
No. AG. 120	Notice of Application for declaration of an area as a private game park	8
GENERAL NOTICES		
No. 94	Municipality of Windhoek: Amendment of financial regulations	9
No. 95	Municipality of Gobabis: Amendment of drainage and plumbing regulations	9
No. 96	Village Management Board of Bethanie: Amendment of Native Location Regulations	10
No. 97	Municipality of Usakos: Health Regulations: Amendment of Tariff Scale	10
No. 98	Municipality of Omaruru: Amendment of Swimming Bath Regulations	11
No. 99	Municipality of Windhoek: Revision of the Town Planning Scheme	12
No. 100	City of Windhoek: Permanent closing of Portion L of Erf 2865 Khomasdal, Extension IV	12
No. 101	Lüderitz Town Planning Scheme	13

Goewermentskennisgewings

Kantoor van die

ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE GEBIED SUIDWES-AFRIKA

DEPARTEMENT VAN OWERHEIDSAKE

No. AG. 114 1984

RAAD VIR BUITESTEDELIKE ONTWIKKELING: WYSIGING VAN REGULASIES OP WATERLEWERING

Die Administrateur-generaal het kragtens artikel 40 van die Ordonnansie op die Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling, 1970 (Ordonnansie 19 van 1970), die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 32 van 1972, soos gewysig, met ingang van 1 Augustus 1984 verder gewysig soos in die Bylae uiteengesit.

BYLAE

Tarief 1 van Bylae B word hierby gewysig -

(a) deur in paragraaf (a) die bedrae "R0,38" en "R3,80" deur, onderskeidelik, die bedrae "R0,41" en "R4,00" te vervang;

(b) deur in paragraaf (b)(ii) die bedrag "R3,50" deur die bedrag "R4,00" te vervang;

(c) deur in paragraaf (c) die bedrae "R0,43" en "R1,25" deur, onderskeidelik, die bedrae "R0,46" en "R1,30" te vervang;

(d) deur in paragraaf (d)(ii) die bedrae "R1,85" en "R18,30" deur, onderskeidelik, die bedrae "R3,20" en "R26,50" te vervang;

(e) deur in paragraaf (e) die bedrae "R0,45" en "R2,70" deur, onderskeidelik, die bedrae "R0,50" en "R4,00" te vervang;

(f) deur in paragraaf (f) die bedrae "R0,43" en "R2,70" deur, onderskeidelik, die bedrae "R0,50" en "R4,00" te vervang;

(g) deur in paragraaf (g) die bedrae "R0,35" en "R3,70" deur, onderskeidelik, die bedrae "R0,50" en "R4,00" te vervang;

Government Notices

Office of the

ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

DEPARTMENT OF GOVERNMENTAL AFFAIRS

No. AG. 114 1984

PERI-URBAN DEVELOPMENT BOARD: AMENDMENT OF WATER SUPPLY REGULATIONS

The Administrator-General has under section 40 of the Peri-Urban Development Board Ordinance, 1970 (Ordinance 19 of 1970), with effect from 1 August 1984, further amended the regulations promulgated under Government Notice 32 of 1972, as amended, as set out in the Schedule.

SCHEDULE

Tariff 1 of Schedule B is hereby amended -

(a) by the substitution in paragraph (a) for the amounts "R0,38" and "R3,80" of the amounts "R0,41" and "R4,00", respectively;

(b) by the substitution in paragraph (b)(ii) for the amount "R3,50" of the amount "R4,00";

(c) by the substitution in paragraph (c) for the amounts "R0,43" and "R1,25" of the amounts "R0,46" and "R1,30", respectively;

(d) by the substitution in paragraph (d)(ii) for the amounts "R1,85" and "R18,30" of the amounts "R3,20" and "R26,50", respectively;

(e) by the substitution in paragraph (e) for the amounts "R0,45" and "R2,70" of the amounts "R0,50" and "R4,00", respectively;

(f) by the substitution in paragraph (f) for the amounts "R0,43" and "R2,70" of the amounts "R0,50" and "R4,00", respectively;

(g) by the substitution in paragraph (g) for the amounts "R0,35" and "R3,70" of the amounts "R0,50" and "R4,00", respectively;

(h) deur in paragraaf (i)(i) die bedrag "R0,45" deur die bedrag "R0,50" te vervang; en

(i) deur in paragraaf (j) die bedrae "R0,57" en "R6,10" deur, onderskeidelik, die bedrae "R0,58" en "R6,75" te vervang.

(h) by the substitution in paragraph (i)(i) for the amount "R0,45" of the amount "R0,50"; and

(i) by the substitution in paragraph (j) for the amounts "R0,57" and "R6,10" of the amounts "R0,58" and "R6,75", respectively.

No. AG. 115 1984

RAAD VIR BUITESTEDELIKE ONTWIKKELING: WYSIGING VAN INBOORLINGLOKASIEREGULASIES: AUS

Die Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling het kragtens artikel 32(2) van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede 1951 (Proklamasie 56 van 1951) die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 50 van 1970, soos gewysig, verder gewysig soos in die Bylae uiteengesit.

Genoemde wysigings is deur die Administrateur-generaal goedgekeur kragtens artikel 32(4) van genoemde Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede 1951.

BYLAE

Item 4 van Aanhangsel V word hierby gewysig -

(a) deur in paragraaf (a)(ii) die bedrag "R3,50" deur die bedrag "R4,00" te vervang;

(b) deur in paragraaf (b) die bedrag "R2,40" deur die bedrag "R2,50" te vervang; en

(c) deur in paragraaf (c) die bedrag "R3,35" deur die bedrag "R3,55" te vervang.

No. AG. 115 1984

PERI-URBAN DEVELOPMENT BOARD: AMENDMENT OF NATIVE LOCATION REGULATIONS: AUS

The Peri-Urban Development Board has under section 32(2) of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (Proclamation 56 of 1951), further amended the regulations promulgated under Government Notice 50 of 1970, as amended, as set out in the Schedule.

The said amendments have been approved by the Administrator-General under section 32(4) of the said Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951.

SCHEDULE

Item 4 of Annexure V is hereby amended -

(a) by the substitution in paragraph (a)(ii) for the amount "R3,50" of the amount "R4,00";

(b) by the substitution in paragraph (b) for the amount "R2,40" of the amount "R2,50"; and

(c) by the substitution in paragraph (c) for the amount "R3,35" of the amount "R3,55".

DEPARTEMENT VAN OWERHEIDSAKE

No. AG. 116 1984

RAAD VIR BUITESTEDELIKE ONTWIKKELING: WYSIGING VAN GESONDHEIDSREGULASIES: LÜDERITZ

Die Administrateur-generaal het kragtens artikel 40 van die Ordonnansie op die Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling, 1970 (Ordonnansie 19 van 1970), die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 23 van 1955 en op Lüderitz van toepassing gemaak by Goewermentskennisgewing 3 van 1956, soos gewysig, verder gewysig soos in die Bylae uiteengesit.

DEPARTMENT OF GOVERNMENTAL AFFAIRS

No. AG. 116 1984

PERI-URBAN DEVELOPMENT BOARD: AMENDMENT OF HEALTH REGULATIONS: LÜDERITZ

The Administrator-General has under section 40 of the Peri-Urban Development Board Ordinance, 1970 (Ordinance 19 of 1970), further amended the regulations promulgated under Government Notice 23 of 1955 and applied to Lüderitz by Government Notice 3 of 1956, as amended, as set out in the Schedule.

BYLAE

Bylae A word hierby gewysig -

(a) deur in item 1(a) die bedrag "R4,00" deur die bedrag "R4,60" te vervang;

(b) deur in item 2(a) die bedrag "R4,00" deur die bedrag "R6,45" te vervang;

(c) deur item 3 deur die volgende item te vervang:

" 3. Vuilwaterverwyderingsdiens:

Per vrag van 4 500 liter of gedeelte daarvan -

(a) Vanaf fabrieke R29,35

(b) Vanaf ander persele .... R8,00";

(d) deur in item 4(a) die bedrag "R7,00" deur die bedrag "R8,05" te vervang;

(e) deur in item 4(b) die bedrag "R0,50" deur die bedrag "R0,60" te vervang; en

(f) deur na item 4 die volgende item in te voeg terwyl die bestaande items 5 en 6, onderskeidelik, items 6 en 7 word:

" 5. Spesiale afvalverwyderingsdiens:

Vir die verwydering van ander vullis as huisvullis vanaf 'n perseel op versoek van die eienaar of bewoner soos beoog in regulasie 3 van Hoofstuk VI:

Per vrag van twee kubieke meter of 'n gedeelte daarvan .... R8,05.".

SCHEDULE

Schedule A is hereby amended -

(a) by the substitution in item 1(a) for the amount "R4,00" of the amount "R4,60";

(b) by the substitution in item 2(a) for the amount "R4,00" of the amount "R6,45";

(c) by the substitution for item 3 of the following item:

" 3. Slopwater removal service:

Per load of 4 500 litres or part thereof -

(a) From factories R29,35

(b) From other premises .... R8,00";

(d) by the substitution in item 4(a) for the amount "R7,00" of the amount "R8,05";

(e) by the substitution in item 4(b) for the amount "R0,50" of the amount "R0,60"; and

(f) by the insertion after item 4 of the following item, the existing items 5 and 6 becoming items 6 and 7, respectively:

" 5. Special refuse removal service:

For the removal of other refuse than domestic refuse from any premises at the request of the owner or occupier as contemplated in regulation 3 of Chapter VI:

Per load of two cubic metres or part thereof .... R8,05.".

DEPARTEMENT VAN OWERHEIDSAKE

No. AG. 117 1984

RAAD VIR BUITESTEDELIKE ONTWIKKELING: WYSIGING VAN LOKASIEREGULASIES: LÜDERITZ

Die Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling het kragtens artikel 32(2) van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede 1951 (Proklamasie 56 van 1951) die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 131 van 1932, soos gewysig, verder gewysig soos in die Bylae uiteengesit.

DEPARTMENT OF GOVERNMENTAL AFFAIRS

No. AG. 117 1984

PERI-URBAN DEVELOPMENT BOARD: AMENDMENT OF LOCATION REGULATIONS: LÜDERITZ

The Peri-Urban Development Board has under section 32(2) of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (Proclamation 56 of 1951), further amended the regulations promulgated under Government Notice 131 of 1932, as amended, as set out in the Schedule.

Genoemde wysigings is deur die Administrateur-generaal goedgekeur kragtens artikel 32(4) van genoemde Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede 1951.

BYLAE

Die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 131 van 1932 word hierby gewysig -

(a) deur regulasie 17 deur die volgende regulasie te vervang:

" 17. (1) Elke geregistreerde bewoner of huurder is aanspreeklik vir betaling aan die stedelike plaaslike bestuur in die kantoor van die superintendent van die toepaslike huurgelde en vorderings soos in Aanhangsel A by hierdie regulasies voorgeskryf, en moet, behoudens die bepalings van subregulasie (2), sodanige huurgelde en vorderings vooruitbetaal.

(2) Waar 'n sodanige vordering bereken moet word op verbruik oor 'n periode in die toepaslike tarief genoem, is sodanige vordering betaalbaar op die eerste dag wat op sodanige periode volg.";

(b) deur in item 6 van Aanhangsel A die bedrae "R6,10", "R0,57", "R8,70" en "R0,01" deur, onderskeidelik, die bedrae "R6,75", "R0,58", "R8,85" en "R0,02" te vervang; en

(c) deur die woord "okkupant", oral waar dit voorkom, deur die woord "bewoner" te vervang.

The said amendments have been approved by the Administrator-General under section 32(4) of the said Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951.

SCHEDULE

The regulations promulgated under Government Notice 131 of 1932 are hereby amended -

(a) by the substitution for regulation 17 of the following regulation:

" 17. (1) Every registered occupier or lessee is liable for payment to the urban local authority in the office of the superintendent of the applicable rents and charges as prescribed in Annexure A to these regulations, and shall, subject to the provisions of subregulation (2), pay such rents and charges in advance.

(2) Where any charge is to be computed on consumption over a period mentioned in the applicable tariff, such charge shall be payable on the first day following such period.";

(b) by the substitution in item 6 of Annexure A for the amounts "R6,10", "R0,57", "R8,70" and "R0,01" of the amounts "R6,75", "R0,58", "R8,85" and "R0,02", respectively; and

(c) by the substitution in the Afrikaans text for the word "okkupant", wherever it occurs, of the word "bewoner".

DEPARTEMENT VAN EKONOMIESE SAKE

No. AG. 118 1984

REGULASIES KRAGTENS DIE WET OP KREDIETOOREENKOMSTE, 1980

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 3 van die Wet op Kredietooreenkomste, 1980 (Wet 75 van 1980), vaardig ek hierby die regulasies vervat in die Bylae uit.

W.A. VAN NIEKERK
Administrateur-generaal Windhoek, 30 Augustus 1984

DEPARTMENT OF ECONOMIC AFFAIRS

No. AG. 118 1984

REGULATIONS UNDER THE CREDIT AGREEMENTS ACT, 1980

Under the powers vested in me by section 3 of the Credit Agreements Act, 1980 (Act 75 of 1980), I hereby make the regulations set out in the Schedule.

W.A. VAN NIEKERK
Administrator-General Windhoek, 30 August 1984

BYLAE

Die Aanhangsel by Goewermentskennisgewing AG. 68 van 1981 word hierby gewysig deur items 7, 8, 10 tot 18 en 20 deur die volgende items te vervang:

"7. Huishoudelike meubels, met inbegrip van tuinmeubels, matrasse, vloertapyte en vloermatjies, ongeag die materiaal waaruit hierdie artikels vervaardig is 15 18

8. Elektriese en nie-elektriese toestelle vir huishoudelike gebruik, met inbegrip van radio's asook grammofone, klankopnemers en -weergewers, platespelers, band- en draaddekke, luidsprekers en klankversterkers en bybehores van hierdie artikels, maar uitgesonderd draagbare radio's en motorradios en koolstowe 15 18

10. Kampeertoerusting, met inbegrip van tente maar uitgesonderd woonwaens 15 18

11. Juweliersware en onderdele daarvan, met inbegrip van uurwerke en horlosies 25 12

12. Fotografiese en kinematografiese kameras, vergroters en verkleiners en projektors, met inbegrip van bybehores van hierdie artikels, maar uitgesonderd toerusting vir bioskope en teaters, mikrofilmtoerusting en litografiese bereidingskameras . 25 12

13. Sport- en plesiervaartuie van alle soorte, met inbegrip van binne- en buiteboordenjins daarvoor . 15 18

14. Televisie-ontvangers en bybehores daarvan, maar uitgesonderd toekringtelevisietoerusting 15 12

15. Televisie-antennestelsels en bybehores daarvan, maar uitgesonderd gemeenskaplike televisie-antennestelsels 15 12

SCHEDULE

The Annexure to Government Notice AG. 68 of 1981 is hereby amended by the substitution for items 7, 8, 10 to 18 and 20 of the following items:

"7. Household furniture, including garden furniture, mattresses, floor carpets and floor rugs, irrespective of the materials from which these articles are manufactured 15 18

8. Electrical and non-electrical appliances for domestic use, including radios and gramophones, sound recorders and reproducers, record players, tape and wire decks, loudspeakers and amplifiers and accessories for these articles, but excluding portable radios and car radios and coal stoves..................... 15 18

10. Camping equipment, including tents but excluding caravans .. 15 18

11. Jewellery and parts thereof, including clocks and watches 25 12

12. Photographic and cinematographic cameras, enlargers and reducers and projectors, including accessories for these articles, but excluding equipment for cinemas and theatres, microfilm equipment and lithographic process cameras 25 12

13. Sporting and pleasure vessels of all kinds, including inboard and outboard engines for such vessels 15 18

14. Television receivers and accessories therefor, but excluding closed circuit television equipment 15 12

15. Television aerial systems and accessories therefor, but excluding communal television aerial systems 15 12

16. Videokassetopnemers en -terugspelers en videobandopnemers en -terugspelers	30	12
17. Videokassette en videobande ..	30	12
18. Elektroniese televisiespeletjies .	30	12
20. Meganies-aangedrewe passasierspadmotorvoertuie wat so ontwerp is dat dit sitplek vir hoogstens 15 persone bied, met inbegrip van motorfietse en motordriewiele	20	36".

16. Video cassette recorders and players and video tape recorders and players	30	12
17. Video cassettes and video tapes	30	12
18. Electronic Television games ...	30	12
20. Mechanically propelled passenger road motor vehicles designed to seat not more than 15 persons, including motorcycles and motortricycles	20	36".

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. AG. 119 1984

VOORSTEL DAT 'N GEDEELTE VAN PLAASPAD 2350 VERLÊ MOET WORD: DISTRIK OMARURU

Ingevolge artikel 20(1) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972), word hierby bekend gemaak dat die Sekretaris van Vervoer voorstel dat in die distrik Omaruru daardie gedeelte van plaaspad 2350 wat in paragraaf (a) van die Bylae beskryf en op sketskaart P1227 aangetoon word, verlê moet word van die roete aldus beskryf en aangetoon, na die roete wat in paragraaf (b) van die Bylae beskryf en op sketskaart P1227 aangetoon word.

'n Afskrif van hierdie kennisgewing en genoemde sketskaart, synde 'n sketskaart van die betrokke streek waarop die pad waarop die voorstel betrekking het en ander geproklameerde, ondergeskikte en privaatpaaie in daardie streek aangetoon word, sal vir die volle tydperk van dertig dae hieronder vermeld, gedurende gewone kantoorure by die kantore van die Sekretaris van Vervoer, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Omaruru, ter insae beskikbaar wees.

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde voorstel, word hiermee aangesê om sy beswaar, met die gronde waarop dit gebaseer is duidelik en in besonderhede daarin uiteengesit, skriftelik binne 'n tydperk van dertig dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Sekretaris van Vervoer, Privaatsak 12005, Ausspannplatz, 9000, in te dien.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. AG. 119 1984

PROPOSAL THAT A PORTION OF FARM ROAD 2350 BE DEVIATED: DISTRICT OF OMARURU

In terms of section 20(1) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972), it is hereby made known that the Secretary for Transport proposes that in the district Omaruru that portion of farm road 2350 described in paragraph (a) of the Schedule and shown on sketch-map P1227, be deviated from the route described and so shown, to the route described in paragraph (b) of the Schedule and shown on sketch-map P1227.

A copy of this notice and the said sketch-map, being a sketch-map of the area concerned on which the road to which the proposal refers and other proclaimed, minor and private roads in that area are shown, shall for the full period of thirty days mentioned below lie open to inspection at the offices of the Secretary for Transport, Windhoek, and the Roads Superintendent, Omaruru, during normal office hours.

Every person having any objection to the abovementioned proposal, is hereby commanded to lodge his objection in writing, with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated, with the Secretary for Transport, Private Bag 12005, Ausspannplatz, 9000, within a period of thirty days from the date of publication of this notice.

BYLAE

(a) Van 'n punt (C op sketskaart P1227) op distrikspad 2344 op die plaas Omaruru Dorp en Dorpsgronde 85 algemeen noordnoordooswaarts oor genoemde plaas tot op 'n punt (B op sketskaart P1227) op plaaspad 2350 op genoemde plaas.

(b) Van 'n punt (A op sketskaart P1227) op distrikspad 2344 op die plaas Omaruru Dorp en Dorpsgronde 85 algemeen noordooswaarts oor genoemde plaas tot op 'n punt (B op sketskaart P1227) op plaaspad 2350 op genoemde plaas.

SCHEDULE

(a) From a point (C on sketch-map P1227) on district road 2344 on the farm Omaruru Town and Townlands 85 generally north-north-eastwards across the said farm to a point (B on sketch-map P1227) on farm road 2350 on the said farm.

(b) From a point (A on sketch-map P1227) on district road 2344 on the farm Omaruru Town and Townlands 85 generally north-eastwards across the said farm to a point (B on sketch-map P1227) on farm road 2350 on the said farm.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN NATUURBEWARING

No. AG. 120 1984

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM VERKLARING VAN 'N GEBIED TOT PRIVATE WILDTUIN

Ingevolge artikel 22 van die Ordonnansie op Natuurbewaring, 1975 (Ordonnansie 4 van 1975), word hierby bekend gemaak dat mnr. J.H. Dauth aansoek gedoen het om die verklaring van die gebied bestaande uit die plaas Okarapiko 693, groot 2 910 hektaar en geleë in die distrik Gobabis, tot 'n private wildtuin.

Iedereen wat beswaar wil aanteken teen die verklaring van die betrokke gebied tot 'n private wildtuin word hiermee versoek om sy besware by die Direkteur van Natuurbewaring, Privaatsak 13306, Windhoek, 9000, in te dien binne 'n tydperk van drie maande na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND NATURE CONSERVATION

No. AG. 120 1984

NOTICE OF APPLICATION FOR DECLARATION OF AN AREA AS A PRIVATE GAME PARK

In terms of section 22 of the Nature Conservation Ordinance, 1975 (Ordinance 4 of 1975), it is hereby made known that mr. J.H. Dauth has applied for the declaration of the area consisting of the farm Okarapiko 693, 2910 hectares in extent and situated in the district of Gobabis, as a private game park.

Any person who wishes to object to the declaration of the area concerned as a private game park is hereby requested to lodge his objections with the Director of Nature Conservation, Private Bag 13306, Windhoek, 9000, within a period of three months from the date of publication of this notice.

Algemene Kennisgewings

No. 94 1984

MUNISIPALITEIT WINDHOEK: WYSIGING VAN FINANSIËLE REGULASIES

Die raad van die Munisipaliteit Windhoek het kragtens artikel 155(b) van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 58 van 1970, soos gewysig, verder gewysig soos in die Bylae uiteengesit.

Genoemde wysigings is deur die Administrateur-generaal goedgekeur kragtens artikel 243 van genoemde Munisipale Ordonnansie 1963.

BYLAE

Subregulasie (1B) van regulasie 7 word hierby gewysig -

(a) deur na die woord "stadsingenieur" die woorde "van die Raad of sy behoorlik gemagtigde plaasvervanger of die stadselektrotegniese ingenieur van die Raad of sy behoorlik gemagtigde plaasvervanger" in te voeg; en

(b) deur na die woord "meganiese" oral waar dit voorkom die woorde "of elektriese" in te voeg.

No. 95 1984

MUNISIPALITEIT GOBABIS: WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSREGULASIES

Die raad van die Munisipaliteit Gobabis het kragtens artikel 242 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 98 van 1968, soos gewysig, verder gewysig deur in item A van Bylae C die bedrae "R6,00", "R2,00" en "R10,00" deur, onderskeidelik, die bedrae "R11,80", "R5,00" en "R21,80" te vervang.

Genoemde wysigings is deur die Administrateur-generaal goedgekeur kragtens artikel 243 van genoemde Munisipale Ordonnansie 1963.

General Notices

No. 94 1984

MUNICIPALITY OF WINDHOEK: AMENDMENT OF FINANCIAL REGULATIONS

The council of the Municipality of Windhoek has under section 155(b) of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963), further amended the regulations promulgated under Government Notice 58 of 1970, as amended, as set out in the Schedule.

The said amendments have been approved by the Administrator-General under section 243 of the said Municipal Ordinance, 1963.

SCHEDULE

Subregulation (1B) of regulation 7 is hereby amended-

(a) by the insertion after the expression "city engineer" of the words "of the Council or his duly authorised substitute and the city electrical engineer or his duly authorised substitute"; and

(b) by the insertion after the word "mechanical", wherever it occurs, of the words "or electrical".

No. 95 1984

MUNICIPALITY OF GOBABIS: AMENDMENT OF DRAINAGE AND PLUMBING REGULATIONS

The council of the Municipality of Gobabis has under section 242 of the Minicipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963), further amended the regulations promulgated under Government Notice 98 of 1968, as amended, by the substitution in item A of Schedule C for the amounts "R6,00", "R2,00" and "R10,00" of the amounts "R11,80", "R5,00" and "R21,80", respectively.

The said amendments have been approved by the Administrator-General under section 243 of the said Municipal Ordinance, 1963.

No. 96 1984

DORPSBESTUUR VAN BETHANIE: WYSIGING VAN INBOORLINGLOKASIEREGULASIES

Die Dorpsbestuur van Bethanie het kragtens artikel 32(2) van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede 1951 (Proklamasie 56 van 1951) die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 73 van 1965, soos gewysig, verder gewysig deur in item 5 van Bylae V die bedrag "R8,00" deur die bedrag "R8,80" te vervang.

Genoemde wysiging is deur die Administrateur-generaal goedgekeur kragtens artikel 32(4) van genoemde Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede 1951.

No. 96 1984

VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF BETHANIE: AMENDMENT OF NATIVE LOCATION REGULATIONS

The Village Management Board of Bethanie has under section 32(2) of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (Proclamation 56 of 1951), further amended the regulations promulgated under Government Notice 73 of 1965, as amended, by the substitution in item 5 of Schedule V for the amount "R8,00" of the amount "R8,80".

The said amendment has been approved by the Administrator-General under section 32(4) of the said Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951.

No. 97 1984

MUNISIPALITEIT USAKOS: GESONDHEIDSREGULASIES: WYSIGING VAN TARIEFSKAAL

Die raad van die Munisipaliteit Usakos het kragtens artikel 242 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 4 van 1956, soos gewysig, verder gewysig soos in die Bylae uiteengesit.

Genoemde wysigings is deur die Administrateur-generaal goedgekeur kragtens artikel 243 van genoemde Munisipale Ordonnansie 1963.

BYLAE

Die tariefskaal wat deel vorm van paragraaf (c) word hierby gewysig -

(a) deur in item 1 die bedrae "R5,00" en "R15,00" deur, onderskeidelik, die bedrae "R10,00" en "R30,00" te vervang;

(b) deur in item 2 die bedrag "R1,00" deur die bedrag "R1,25" te vervang;

(c) deur in item 3 die bedrae "R0,20", "R1,00", "R5,00", "R15,00" en "R30,00" deur, onderskeidelik, die bedrae "R0,25", "R1,25", "R6,25", "R18,75" en "R37,50" te vervang; en

(d) deur in item 4 die bedrae "R2,80", "R2,00", "R8,00", "R14,00", "R20,00" en "R1,00" deur, onderskeidelik, die bedrae "R3,50", "R2,50", "R20,00", "R17,50", "R25,00", "R25,00" en "R1,25" te vervang.

No. 97 1984

MUNICIPALITY OF USAKOS: HEALTH REGULATIONS: AMENDMENT OF TARIFF SCALE

The council of the Municipality of Usakos has under section 242 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963), further amended the regulations promulgated under Government Notice 4 of 1956, as amended, as set out in the Schedule.

The said amendments have been approved by the Administrator-General under section 243 of the said Municipal Ordinance, 1963.

SCHEDULE

The tariff scale constituting part of paragraph (c) is hereby amended-

(a) by the substitution in item 1 for the amounts "R5,00" and "R15,00" of the amounts "R10,00" and "R30,00", respectively;

(b) by the substitution in item 2 for the amount "R1,00" of the amount "R1,25";

(c) by the substitution in item 3 for the amounts "R0,20", "R1,00", "R5,00", "R15,00" and "R30,00" of the amounts "R0,25", "R1,25", "R6,25", "R18,75" and "R37,50", respectively; and

(d) by the substitution in item 4 for the amounts "R2,80", "R2,00", "R8,00", "R14,00", "R20,00", "R20,00" and "R1,00" of the amounts "R3,50", "R2,50", "R10,00", "R17,50", "R25,00", "R25,00" and "R1,25", respectively.

No. 98 1984

MUNISIPALITEIT OMARURU: WYSIGING VAN SWEMBADREGULASIES

Die raad van die Munisipaliteit Omaruru het kragtens artikel 242 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 321 van 1957, soos gewysig, verder gewysig soos in die Bylae uiteengesit.

Genoemde wysiging is deur die Administrateur-generaal goedgekeur kragtens artikel 243 van genoemde Munisipale Ordonnansie 1963.

BYLAE

Regulasie 19 word hierby deur die volgende regulasie vervang:

" 19. (1) Die tarief vir 'n kaartjie in regulasie 2 bedoel sal die volgende wees:

(a) Vir persone wat die Bad as enkelinge besoek:

(i) *Per kaartjie vir 'n enkele besoek:*

(aa) Per volwassene R1,00

(bb) Per skoolkind R0,50

(ii) *Per maandkaartjie:*

(aa) Per volwassene R15,00

(bb) Per skoolkind R7,00

(b) Vir 'n skoolgroep wat die Bad in 'n groep van minstens 20 skoolkinders onder toesig van 'n onderwyser besoek gedurende die ure waartydens die Bad vir skoolkinders gereserveer is:

Per lid van sodanige groep R0,20

(2) By die toepassing van hierdie regulasies beteken "volwassene" 'n persoon wat reeds die skool verlaat het.".

No. 98 1984

MUNICIPALITY OF OMARURU: AMENDMENT OF SWIMMING BATH REGULATIONS

The council of the Municipality of Omaruru has under section 242 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963), further amended the regulations promulgated under Government Notice 321 of 1957, as amended, as set out in the Schedule.

The said amendment has been approved by the Administrator-General under section 243 of the said Municipal Ordinance, 1963.

SCHEDULE

The following regulation is hereby substituted for regulation 19:

" 19. (1) The tariff for a ticket referred to in regulation 2 shall be the following:

(a) For persons resorting to the Bath as individuals:

(i) *Per ticket for an individual visit:*

(aa) Per adult R1,00

(bb) Per schoolchild R0,50

(ii) *Per monthly ticket:*

(aa) Per adult R15,00

(bb) Per schoolchild R7,00

(b) For a school group resorting to the Bath in a group of at least 20 schoolchildren under supervision of a teacher during the hours which the Bath is reserved for schoolchildren:

Per member of such group R0,20

(2) For the purposes of this regulation "adult" shall mean a person who has already left school.".

No. 99 1984

WINDHOEK MUNISIPALITEIT

HERSIENING VAN DIE DORPSBEPLANNINGSKEMA

NEEM KENNIS dat die Windhoek Munisipaliteit van voorneme is om die Windhoek Dorpsbeplanningskema te hersien.

Die hersiening behels die volgende ondersoeke:

(i) Hersonering van grond;

(ii) Wysiging van die skemaklousules.

Verbandhoudende voorstelle kan tot die 28ste September 1984 by die Stadsingenieur, Posbus 59, Windhoek, ingedien word of kan met die verantwoordelike stadsbeplanner te kamer 710 van die Stadhuis (tel. 30384) bespreek word.

W J KOTZÉ
STADSKLERK

No. 99 1984

WINDHOEK MUNICIPALITY

REVISION OF THE TOWN PLANNING SCHEME

TAKE NOTICE that the Windhoek Municipality intends to revise the Windhoek Town Planning Scheme.

The revision will contain the following:

(i) Changes to the zoning of erven;

(ii) Changes to the Town Planning Scheme clauses.

Any proposals concerning the amendment should be addressed to the City Engineer before 28 September 1984 or be discussed with the Town Planner concerned at room 710 at the Municipal Offices (tel. 30384).

W J KOTZÉ
TOWN CLERK

No. 100 1984

STAD WINDHOEK

PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTE 1 VAN ERF 2865, KHOMASDAL UITBREIDING IV

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 183(1)(b)(ii) van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) soos gewysig, dat die Munisipaliteit van Windhoek van voorneme is om die ondergemelde gedeeltes soos aangedui op plan P/1475/A wat gedurende kantoorure in die kantoor van die Stadsbeplanner, Kamer 712, Stadhuis, Kaiserstraat ter insae lê, permanent te sluit:

Gedeelte 1 van Erf 2865, Khomasdal Uitbreiding IV

Besware teen die voorgenome sluiting moet ingevolge Artikel 183 (3) van bogemelde ordonnansie binne dertig dae na die verskyning van hierdie kennisgewing aan die Direkteur, Plaaslike Owerhede en Burgerlike Beskerming, Privaatsak 13289, en die Stadsklerk, Posbus 59 Windhoek bestel word.

A C ARNOLD
STADSKLERK

No. 100 1984

CITY OF WINDHOEK

PERMANENT CLOSING OF PORTION I OF ERF 2865 KHOMASDAL, EXTENSION IV

Notice is hereby given in terms of Section 183(1)(b)(ii) of the Municipal Ordinance, 1963, (Ordinance 13 of 1963) as amended that the Municipality of Windhoek proposes to close permanently, the undermentioned portions as indicated on plan P/1475/A which lies for inspection during office hours at the office of the Town Planner, Room 712, Municipal Offices Kaiser Street:

Portion 1 of Erf 2865 Khomasdal Extension IV

Objections to the Proposed closing are to be served on the Director, Local Authorities and Civil Defence, Pivate Bag 13289, and the Town Clerk P O Box 59, Windhoek.

A C ARNOLD
TOWN CLERK

No. 101 1984

LÜDERITZ DORPSBEPLANNINGSKEMA

Kennisgewing geskied hierby kragtens Artikel 23 van die Dorpsbeplanningsordonnansie, 1954 (Ordonnansie 18 van 1954) dat die dorpsbeplanningskema van Lüderitz ter goedkeuring aan die Administrateur-generaal voorgelê is.

Eksemplare van die dorpsbeplanningskema en van die kaarte, planne, dokumente en ander verbandhoudende sake lê gedurende kantoorure by die Munisipale kantore te Lüderitz sowel as in kamer 510 van die Grand Centre gebou Windhoek, ter insae.

Elkeen wat beswaar het teen die dorpsbeplanningskema moet sy besware skriftelik voor of op 1 November 1984 by die Sekretaris, Suidwes-Afrikaanse Beplanningsadviesraad, Privaatsak 12025, Ausspannplatz indien.

No. 101 1984

LÜDERITZ TOWN PLANNING SCHEME

Notice is hereby given in terms of section 23 of the Town Planning Ordinance, 1954 (Ordinance 18 of 1954) that the Town Planning Scheme of Lüderitz has been submitted to the Administrator-General for approval.

Copies of the town planning scheme and of the maps, plans, documents and other relevant matters are lying for inspection during office hours at the Lüderitz Municipal Building and also in room 510 of the Grand Centre Building, Windhoek.

Any person who wishes to object to the approval of the town planning Scheme should lodge his objections in writing to the Secretary, South West African Planning Advisory Board, Private Bag 12025, Ausspannplatz, before or on 1 November 1984.

Gedruk deur en verkrygbaar by
SWAPERS
Posbus 56, Windhoek
Suidwes-Afrika

Printed and obtainable from
SWAPERS
P.O. Box 56, Windhoek
South West Africa